

**EN** Spelt proteins with sweet chili sauce. High in protein. Information & recipes: [www.bertyn.eu](http://www.bertyn.eu)  
**PREPARATION:** Fry and stir in a pan on low heat for 5 minutes. Alternatively, immerse it in its package in boiling water for 5 minutes.  
**INGREDIENTS:** 64% spelt flour\*, 16% wholemeal Oberkulmer Rotkorn spelt flour\*, 20% Gula Java chili sauce\*, extra-virgin oil mix\* (coconut, olive, red palm), tamari\* (water, soy\*, sea salt, shochu\* (rice\*, fermented rice\*, water), aspergillus oryzae\*), Gula Java coconut blossom sugar\*, paprika\*, garlic\*, celery\*, onion\*, leek\*, oregano\*, coriander\*, ginger\*, black pepper\*, turmeric\*, rosemary\*, chili\*, mace\*, cinnamon\*, laurel\*. May contain traces of celery, mustard, sesame seed, nuts. \*BE-BIO-02

**IT** Proteine di farro con salsa di chile dolce. Alimento ricco di proteine. Informazioni e ricette: [www.bertyn.eu](http://www.bertyn.eu)  
**PREPARAZIONE:** Cuocere in una padella a fuoco lento per 5 minuti e mescolare. In alternativa, cuocere in acqua bollente per 5 minuti in confezione chiusa.  
**INGREDIENTI:** 64% farina di farro\*, 16% farina integrale di farro Oberkulmer Rotkorn\*, 20% salsa chile Gula Java\*, miscela di oli extravergine (cocco, oliva, palma rossa), tamari\* (acqua, soia\*, sale marino, shochu\*(riso\*, riso fermentato\*, acqua), aspergillus oryzae\*), zucchero di fiori di cocco Gula Java\*, peperone\*, aglio\*, sedano\*, cipolla\*, porro\*, origano\*, coriandolo\*, zenzero\*, pepe nero\*, curcuma\*, rosmarino\*, peperoncino\*, macis\*, cannella\*, alloro\*. Può contenere tracce di sedano, senape, semi di sesamo. \*BE-BIO-02



EU-/Nicht-EU-Landwirtschaft • EU/non-EU Agriculture  
 • Agricultura UE/no UE • EU/niet-EU landbouw  
 • Agriculture UE/non UE • Agricultura UE/non UE

Durchschnittlicher Nährwert pro 100g / Average nutritional value per 100g / Valor nutritivo medio por 100g / Valeur nutritionnelle moyenne par 100g / Valori nutrizionali medi per 100g / Gemiddelde voedingswaarde per 100g	
- Energie/Energy/Energia/Energia	740 kJ/176kcal
- Fett/Fat/Grasas/Graisses/Grassi/Vetten	9 g
- Davon gesättigte Fettsäuren / of which saturates / de las cuales ácidos grasos saturados / dont acides gras saturés / di cui acidi grassi saturi / waarvan verzadigde vetzuren	5 g
- Kohlenhydrate/Carbohydrates/Hidratos de carbono / Glucides/Carboidrati/Kaohydraten/	7 g
- Davon Zucker/of which sugars/de los cuales azúcares / dont sucres/di cui zuccheri/ waarvan suikers	5 g
- Ballaststoffe/fibres alimentaires/Fibre/fibras/vezels/	2 g
- Eiweiss/Proteins/Proteínas/Protéines/Eiwitten	16 g
- Salz/Salt/Sale/Sal/Sel/Zout	1 g

Info + Recepte - recetas - recettes - recepten: [www.bertyn.eu](http://www.bertyn.eu)  
 KÜHL LAGERN / KEEP COOL / MANTENGA FRESCO /  
 CONSERVARE AL FRESCO / TENIR AU FRAIS / KOEL BEWAREN **max. 7°C**  
 MADE IN BELGIUM - Bertyn bvba - Brechtsbaan 42 - B 2900 Schoten - tel 00 32 3 620 26 56



**FR** Seitan d'épeautre de sauce chili douce. Riche en protéines. Infos & recettes: [www.bertyn.eu](http://www.bertyn.eu)

**PRÉPARATION:** Cuire à la poêle à feu doux pendant 5 min. en remuant régulièrement. Ou bouillir dans l'eau pendant 5 minutes dans son emballage.

**INGRÉDIENTS:** 64% de farine d'épeautre\*, 16% de farine d'épeautre au son de blé Oberkulmer Rotkorn\*, 20% de sauce Gula Java chili, mélange d'huile d'olive extra vierge\* (coco, olive, palme rouge), tamari\* (eau, soja\*, sel marin, shochu\* (riz\*, riz fermenté\*, eau), aspergillus oryzae\*), Gula Java fleur de sucre de coco\*, paprika\*, ail\*, céleri\*, oignon\*, poireau\*, origan\*, coriandre\*, gingembre\*, poivre noir\*, curcuma\*, romarin\*, chili\*, macis\*, cannelle\*, laurier\*. Peut contenir des traces de céleri, moutarde, graine de sésame, noix. \*BE-BIO-02

**NL** Spelt-eiwitten met zoete chilisaus. Eiwitrijk. Info & recepten: [www.bertyn.eu](http://www.bertyn.eu)

**BEREIDING:** In de pan 5 min. op een laag vuurtje bakken en roeren. Of 5 min. in de verpakking in kokend water.

**INGREDIËNTEN:** 64% speltbloem\*, 16% volkoren Oberkulmer Rotkorn spelt\*, 20% Gula java chilisaus, extra vierge oliënrix\* (kokos, olijf, rode palm), tamari\* (soja\*, water, zeezout, shochu\* (rijst\*, gefermenteerde rijst\*, water), aspergillus oryzae\*), Gula Java kokosbloesem suiker\*, paprika\*, look\*, selder\*, ui\*, prei\*, oregano\*, koriander\*, gember\*, zwarte peper\*, curcuma\*, rosmarijn\*, chili\*, foelie\*, kaneel\*, laurier\*. Kan sporen bevatten van selderij, mosterd, sesamzaad, noten. \*BE-BIO-02

AUTHENTIC  
**SEITAN**  
 ESPELTA - ÉPEAUTRE - DINKEL - SPELT

BERTYN



Mit Gula Java Chilisoße - Avec de sauce Gula Java chili

**VEGGIE CHILI PROTEIN TOPS**

Con salsa de chile Gula Java - Met Gula Java chilisaus

e 200 g 740kJ - 176kcal/100g 1-2 ↑



DE MINDESTENS HALTBAR BIS  
 ES À CONSOMMER PRÉFÉRÉMENT AVANT  
 FR DA CONSUMARSI PREFERIBILMENTE ENTRO IL  
 NL TENMINSTE HOUBAAR TOT



**DE** Dinkel-Proteine mit süßer Chilisoße. Reich an Proteinen. Info & Rezepte: [www.bertyn.eu](http://www.bertyn.eu)

**ZUBEREITUNG:** In der Pfanne 5 Minuten bei niedriger Hitze backen und rühren. Oder 5 Minuten in der Verpackung in kochendem Wasser erhitzen.

**ZUTATEN:** 64% Dinkelmehl\*, 16% Vollkorn Oberkulmer Rotkorn Dinkelmehl\*, 20% Gula Java Chilisoße\*, Ölmischung extra vergine\* (Kokosöl, Olivenöl, rotes Palmöl), Tamari\* (Wasser, Soja\*, Meersalz, Shochu\* (Reis\*, fermentierter Reis\*, Wasser), aspergillus oryzae\*), Gula Java Kokosblüten Zucker\*, Paprika\*, Lauch\*, Sellerie\*, Zwiebel\*, Porree\*, Oregano\*, Koriander\*, Ingwer\*, schwarzer Pfeffer\*, Kurkuma\*, Rosmarin\*, Chili\*, Muskatblüte\*, Zimt\*, Lorbeer\*. Kann Spuren enthalten von Sellerie, Senf, Sesamsamen, Nüssen. \*BE-BIO-02

**ES** Proteínas de espelta con salsa de chile dulce. Rico en proteínas. Más información y recetas: [www.bertyn.eu](http://www.bertyn.eu)

**PREPARACIÓN:** Freír y remover durante 5 minutos en una sartén a fuego lento. O calentar durante 5 minutos en el envase en agua hirviendo.

**INGREDIENTES:** 64% de harina de espelta\*, 16% de Oberkulmer Rotkorn harina de espelta integral\*, 20% salsa de chile Gula Java, mezcla de aceite extra virgen\* (aceite de coco, de oliva y aceite rojo de palma), tamari\* (agua, soja, sal marina, shochu\* (arroz, arroz fermentado\*, agua), aspergillus oryzae\*), azúcar de Gula Java flor de coco\*, pimienta\*, ajo\*, apio\*, cebolla\*, puerro\*, orégano\*, cilantro\*, jengibre\*, pimienta negra\*, cúrcuma\*, romero\*, chile\*, macis\*, canela\*, laurel\*. Puede llevar trazas de apio, mostaza, semillas de sésamo, nueces. \*BE-BIO-02







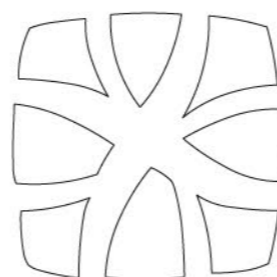
- Bio-Mehl aus Urweizen oder Urdinkel
- Farine bio de blé ancien ou d'épeautre ancien
- Meel van bio oertarwe of oerspelt

- 2 St. Spülen, bis die Proteine übrigbleiben
- Rincé pendant 2h pour conserver les protéine
- 2 uur spoelen tot de proteïnen overblijven

- Es dauert Jahre, bis man Seitanmeister ist
- Il faut des années pour exceller
- Het duurt jaren om een Seitanmeester te worden

- Authentischer Eiweiß-Booster
- Champion authentique des protéines
- De authentieke eiwitkampioen

## Rezepte? Recipes? Recettes? Recepten?



info?

Rundschreiben?  
Newsletter?  
Lettre d'information?  
Nieuwsbrief?

[www.bertyn.eu](http://www.bertyn.eu)

## Kein Fleisch oder Fisch?

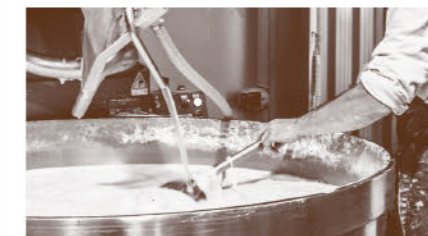
Probieren Sie den authentischen Seitan von Bertyn: eiweißreich, kohlenhydratarm und fettarm. Bertyn ist ein kleines Familienunternehmen von Seitanmeistern. Seit 1992. Bertyn stellt den Seitan nach authentischem Rezept her, wie die Buddhisten das vor 1.000 Jahren schon taten. Mit hochwertigem Urweizen und Urdinkel. Bertyn ist ein Spezialist für Bio-Lebensmittel, die alle wichtigen Proteine enthalten. Wir lieben Tiere und sind davon überzeugt, dass die Zukunft pfl anzlich ist

## Pas de viande, ni poisson ?

Essayez les seitans authentiques de Bertyn: riche en protéines extra faible en glucides et en graisses. Bertyn est une petite entreprise familiale de fabricants de seitan. Depuis 1992. Bertyn produit le seitan de manière authentique de la même manière que les bouddhistes le faisaient il y a mille ans. Avec du blé ancien et de l'épeautre ancien de la meilleure qualité. Bertyn est un spécialiste de l'alimentation bio qui contient toutes les protéines essentielles. Nous sommes des amis des animaux et nous sommes convaincus d'un avenir végétal.

## Geen vlees of vis?

Probeer de authentieke seitans van Bertyn: eiwitrijk, koolhydraat- en vetarm. Bertyn is een klein familiaal bedrijf van seitanmakers. Sinds 1992. Op authentieke wijze vervaardigt Bertyn seitan zoals de boeddhisten dat 1.000 jaar geleden deden. Met oertarwe en oerspelt van de hoogste kwaliteit. Bertyn is specialist in bio-voeding die alle essentiële eiwitten bevat. We zijn dierenvrienden en overtuigd van een plantaardige toekomst.



--- VEGGIE CHILLPROTEIN.TOPS\_200G-11/06/2018 ---